



Stadtkanzlei

Bundesfeier 2019 auf der Quaderwiese

Programm:

- ab 18.30 Uhr Festwirtschaft mit Unterhaltung
Stadtpräsident Urs Marti und
Stadtrat Tom Leibundgut sorgen
wiederum zusammen mit Mit-
arbeitenden der Stadt Chur für
Ihr leibliches Wohl.
- 21.00 Uhr Glockengeläut
- 21.15 Uhr Platzkonzert Jugendmusik Chur
- 21.30 Uhr Entzünden der Höhenfeuer durch
Idealisten der Gruppe Gasser
- 21.35 Uhr Lampion-Umzug der Kinder unter
Begleitung der Jugendmusik Chur
Marschroute: Quaderwiese–Krei-
sel Untertor–Quaderwiese
- 21.45 Uhr Feier auf der Quaderwiese
– Ansprache von Marco Tscholl
(Gemeinderatspräsident)
– Allgemeiner Gesang
«Trittst im Morgenrot daher»
(begleitet durch das Musikkorps)
- ca. 22.00 Uhr Feuerwerk auf der Quaderwiese
bis 23.00 Uhr Festwirtschaft

Das Abbrennen von privaten Feuerwerkskörpern ist auf der gesamten Quaderwiese verboten – wir danken für Ihr Verständnis.

Die Bundesfeier findet bei jeder Witterung statt.

Einwohnerdienste

Fotos für Identitätskarten

Das Bundesamt für Polizei hat eine Fotomustertafel veröffentlicht, die den Vorschriften der internationalen Zivilluftfahrtsorganisation entspricht. Die Kriterien können unter www.schweizerpass.ch unter dem Suchbegriff «Fotomustertafel» eingesehen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine detaillierte Aufstellung bei den Einwohnerdiensten zu beziehen.

Informationen unter
www.chur.ch
www.ch.ch
www.schweizerpass.ch
(Suchbegriff: Fotomustertafel).

Unser Tipp: Nutzen Sie die Erfahrungen eines Fotofachgeschäftes, diesen sind die Bestim-



Die historische Churer Altstadt ist auch in den Sommerferien ein Top-Reiseziel.

Foto mc

mungen bekannt, oder benützen Sie den Fotoautomaten im Warteraum der Einwohnerdienste.

Einwohnerdienste der Stadt Chur Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Pilzschutzbestimmungen

Regierungsbeschluss vom 9. Dezember 1996:
Schonzeit: Vom 1. bis und mit 10. Tag jedes Monats ist das Sammeln von Pilzen aller Art verboten.

Tageskontingent: Pro Person insgesamt 2 kg.
Weitere Bestimmungen: Das Sammeln in Gruppen von mehr als drei Personen, ausgenommen Familien und die vom Justiz- und Polizeidepartement bewilligten Exkursionen, ist verboten. Das mutwillige Zerstören von Pilzen ist untersagt. Der Gebrauch von Rechen, Hacken und anderen Geräten ist beim Pilzsammeln verboten.

Anbringen von Plakaten und Anzeigen

Wir machen Vereine und Organisationen darauf aufmerksam, dass das Anschlagen von Plakaten und Anzeigen auf öffentlichem Grund untersagt ist.

Der Stadtrat hat mit einer dafür spezialisierten Firma einen Vertrag für das Plakatierungswesen

auf Stadtgebiet abgeschlossen. Wer für eigene Anlässe mit Plakaten oder Anzeigen werben will, hat sich mit der Allgemeinen Plakatgesellschaft, Ringstrasse 35B, in Verbindung zu setzen. Diese Gesellschaft stellt Vereinen und Organisationen gratis Werbeflächen zur Verfügung und ist auch für den Aushang besorgt.

Die Stadtpolizei in Zusammenarbeit mit dem Werkbetrieb, ist beauftragt, widerrechtlich angebrachte Plakate und Anzeigen zu entfernen und den Aufwand in Rechnung zu stellen.

Nächtliches Dauerparkieren auf öffentlichem Grund

Das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund in der Stadt Chur ist bewilligungspflichtig. Die rechtliche Grundlage bildet die Verordnung über das nächtliche Dauerparkieren vom 1. August 1981. Diese Verordnung hält fest, dass Fahrzeughalter, die ihre Fahrzeuge während der Nacht nicht auf einem privaten Parkplatz abstellen, als gebührenpflichtig gelten.

Die monatliche Gebühr beträgt pro Fahrzeug Fr.50.– Bewilligungen stellt die Stadtpolizei Chur, Gewerbepolizei, Kornplatz 10, aus.

Amtliche Meldungen an:
stabla@soimedia.ch

Tiefbaudienste

Werkleitungen und Strasse Pulvermühlestrasse, Kreisel Obere Au (Sportanlagen) Rossbodenstrasse, Pulvermühllestrasse–Raschärenstrasse

Am Montag, 29. Juli 2019, werden die Belagsarbeiten der Phase 5 an der Rossbodenstrasse vorzeitig abgeschlossen und das Einbahnregime wird wieder aufgehoben.

In der Phase 5.1, welche bis am 16. August 2019 dauert, werden die Schieber und Schächte innerhalb der Strasse auf das Strassenniveau angehoben. Parallel dazu erfolgt der Einbau des Deckbelags in der Raschärenstrasse und in der Rossbodenstrasse im Abschnitt Raschärenstrasse–La-Nicca-Strasse. Der Einbau des Deckbelags in der Rossbodenstrasse erfolgt in Nacharbeit.

Bauphasen/Verkehrsführung

In der Bauphase 5.1 erfolgt die Verkehrsführung auf der Rossbodenstrasse mit lokalen Einschränkungen wieder normal im Gegenverkehr. Während des Einbaus des Deckbelags an der Rossbodenstrasse wird der Verkehr in der Nacht umgeleitet. Die Zufahrt zu den Sportanlagen Obere Au ist durchgehend zweispurig möglich. Die Zufahrten zu den privaten Liegenschaften werden durchgehend gewährleistet. Wir bemühen uns, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 19. Juli–8. August 2019

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG
Öffentlich-rechtliche Einsprachen: sind bis 8. August 2019 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen

Bauherrschaft Bauobjekt

Kleinbruggen AG, Rhoifelsstrasse 17, 19, Chur, Kataster Nr. 11514 (BR 13249)

Quartierplan Kleinbruggen, Abbruch Wohn- und Gewerbebauten mit Heckenentfernungsgesuch

Kaffee Klatsch AG, Gäuggelistrasse 7, Davos Platz, Kataster Nr. 1425

Anbau Container-Raum auf der Hofseite sowie Aufbau Abluftkamin und Wärmetauscheranlage auf dem Flachdach

TUI Suisse Retail Ltd, Zürich, Kataster Nr. 23, 4659
 Planverfasser: Roland Ammann GmbH, Ebikon
 Neubau Aussengerät Klimaanlage auf der Ostseite

Markus Casanova und Silvia Casanova-Wieland, Chur, Susenbühlstrasse 84, Kataster Nr. 7061
 Quartierplan Kälberweide, Anbau Windschutzverglasung im Erdgeschoss auf der Südseite

AXA Versicherungen AG und AXA Leben AG, Winterthur, Bahnhofstrasse 4, Steinbockstrasse 1, 3, Bahnhofplatz 10, Kataster Nr. 4649, 1638 (BR 13455)
 Projektänderung, Aufbau Lüftungs- und Klimaanlage auf den Flachdächern

viga immo GmbH, Oberägeri, Pargherastrasse 28, Kataster Nr. 2400
 Planverfasser: Murati Architekten Ingenieure GmbH, Chur
 Projektänderung, Neubau Lärmschutzvorrichtung auf der Südseite

Stockwerkeigentümergeinschaft Rossbodenpark, vertreten durch domenig Architekten AG, Chur, La-Nicca-Strasse 10, Kataster Nr. 11959 (BR 13454)
 Eigenreklame, Pylon freistehend und Leuchtkästen an Fassade
 Planverfasser: domenig Architekten AG, Chur

Feuerwehr/Brandschutz

1. August – Aufruf an die Bevölkerung

Im Hinblick auf die Bundesfeier vom 1. August 2019 machen wir Sie auf nachstehende Vorschriften aufmerksam:

1. Die Lagerung und der Verkauf von Feuerwerk sind bewilligungspflichtig.
2. Die Erteilung dieser Bewilligungen ist Sache der Kantonspolizei Graubünden, Dienststelle Sprengstoff/Waffen.

Kauf, Lagerung und Handhabung

- Lassen Sie sich beim Kauf von Feuerwerk die Handhabung erklären und beachten Sie die Gebrauchsanweisung.
- Feuerwerk und Zündhölzer gehören **nicht in die Hände unbeaufsichtigter Kinder.**
- Lagern Sie Feuerwerksmaterial an einem kühlen, trockenen und vor Kinderhänden geschützten Ort.
- Räume zur Aufbewahrung von Feuerwerkskörpern von mehr als 300 Kilo: Grosslager, alleinstehende Bauten. **Sie dürfen keinen**

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
 Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
 - **Amavita-Apotheke** **Tel. 058 878 15 10**
 Bahnhofsunterführung
 *Mo–Sa 7.00–20.00, Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
 - **Amavita-Apotheke Landi** **Tel. 058 878 15 20**
 Grabenstrasse 15
 *Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–16.00
 - **Apollo-Apotheke** **Tel. 081 284 15 24**
 Badusstrasse 10
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
 - **Apotheke Dr. Villa** **Tel. 081 253 41 41**
 Gürtelstrasse 10
 *Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00, Sa 8.00–17.30
 - **Coop Vitality Apotheke** **Tel. 058 878 84 60**
 Raschärenstrasse 35
 *Mo–Fr 9.00–20.00, Sa 8.00–18.00
 - **Fortuna-Apotheke** **Tel. 081 284 20 22**
 Tittwiesenstrasse 55
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–13.00
 - **Giacometti-Apotheke** **Tel. 081 284 18 18**
 Giacomettistrasse 32
 *Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30, Sa 8.00–16.00
 - **Grischuna-Apotheke** **Tel. 081 252 80 80**
 Postplatz
 *Mo–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–17.00
 - **Lacuna-Apotheke** **Tel. 081 284 55 05**
 Belmontstrasse 1
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
 - **Medi Porta** **Tel. 081 511 63 63**
 Gürtelstrasse 46
 *Mo–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–16.00
 - **Montalin-Apotheke** **Tel. 081 284 35 55**
 Ringstrasse 88
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–17.00
 - **Raetus-Apotheke** **Tel. 081 250 15 15**
 Bahnhofstrasse 14
 *Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00, Sa 7.30–18.00
 - **Steinbock-Apotheke** **Tel. 081 252 26 80**
 Quaderstrasse 16
 *Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30, Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
 24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
 Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**
 Stadthaus, Masanserstrasse 2
 Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
 Wochenende und Feiertage:
 Tel. 081 254 47 66

anderen Zwecken dienen. Zuständig ist die Gebäudeversicherung/Brandschutz.

Feuerwerk

- Unbedingt Rauchverbot in Verkaufslokalen und bei den Verkaufsständen respektieren.
- Feuerwerk darf nur so abgebrannt werden, dass für Personen und Sachen keine Gefährdung entsteht.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe von Feuerwerken!

Abbrennen von Feuerwerken

- Beim Feuern im Freien sind alle Vorkehrungen zur Vermeidung von Schäden zu treffen.
- Das Abbrennen von Feuerwerkskörpern in unmittelbarer Nähe von Personen ist verboten.
- Laute Knalleffekte versetzen Tiere in Angst und Panik. Schenken Sie dem Tierschutz die nötige Beachtung.
- In waldbrandgefährdeten Zonen ist es verboten Feuer zu entfachen. Im Übrigen ist Feuern im Freien nur erlaubt, wenn sich keine leicht entzündbaren Stoffe in der Nähe des Feuers befinden und eine Gefährdung von Gebäuden, Wald usw. ausgeschlossen werden kann.
- Jede Feuerstelle ist bis zur vollständigen Löschung angemessen zu beaufsichtigen.
- Halten Sie genügend Sicherheitsabstand zu Gebäuden und Wäldern. Je nach Grösse des Feuerwerkskörpers 40 bis 200 Meter.
- Feuer dürfen nie in Nähe von Gebäuden oder Wäldern entfacht werden.
- Schützen Sie Ihr Gebäude, indem Sie Fenster und Dachlukarnen schliessen und Stoff-Sonnenstoren einziehen.

Trockenheit – Achtung Waldbrandgefahr!

- Beachten Sie die aktuellen Meldungen zur Waldbrandgefahr → www.wald.gr.ch
- Grosse Trockenheit = Feuer- und Feuerwerksverbot!

Haben Sie Fragen?

- Wenden Sie sich an die Sachverständigen in Ihrer Gemeinde (Feuerwehrkommandant oder Brandschutzsachverständiger).
 - Das Abbrennen von Feuerwerk ist bewilligungspflichtig. Zuständig sind die Gemeinden.
- Gesetzliche Bestimmungen:
Brandschutzgesetz im Kanton Graubünden (2017), Brandschutznorm und Brandschutzrichtlinie (aktuelle Version) sowie das Merkblatt «Brandschutz beim Feuerwerk» der Gebäudeversicherung Graubünden.

Grün und Werkbetrieb

Werkbetrieb

**Öffnungszeit über Nationalfeiertag
Multisammelstelle / Tierkörper-
sammelstelle**

Die Multisammelstelle und Tierkörpersammelstelle sind am Donnerstag, 1. August 2019, (Nationalfeiertag) **geschlossen**. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Stadtpolizei Tel. 081 254 53 00.

Schulzahnklinik

Öffnungszeit über Nationalfeiertag

Die Schulzahnklinik bleibt vom Freitag, 26. Juli 2019, bis Freitag, 2. August 2019, geschlossen. Ab Montag, 5. August 2019, sind wir wieder für Sie da. Bei dringenden Notfällen gibt Ihnen die Telefonnummer 144 Auskunft über den diensthabenden Zahnarzt.

Regionalgericht Plessur

**Gerichtliches Verbot
(Proz. Nr. 135-2019-462)**

Auf Gesuch von Wohnbaugenossenschaft Familia, 7000 Chur, vertreten durch Berger Immobilien Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, Postfach 100, 7001 Chur, erlässt der Einzelrichter in Zivilsachen am Regionalgericht Plessur folgendes gerichtliche Verbot im Sinne von Art. 258 Abs. 1 ZPO:

Das Begehen, Befahren, Abstellen und Parkieren durch Personen und von Fahrzeugen aller Art auf den Grundstücken Nr. 4830 und 4843, Kasernenstrasse 133, 135, 137 und 139, 7000 Chur, Grundbuch Chur, ist für Unberechtigte gerichtlich verboten. Widerhandlungen können auf Antrag mit Busse bis zu CHF 2000.– bestraft werden.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Einzelrichter am Regionalgericht Plessur, Theaterweg 1, Postfach 36, 7001 Chur, Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO).

Dr. iur. Urs Raschein
Regionalgericht Plessur

Kirchen

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

**Sonntag, 21. Juli
Martinskirche**

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrerin Ivana Bendik

Comanderkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Vikarin Lia Anderfuhren und
Pfarrer Daniel Wieland
Abschiedsgottesdienst der Vikarin
Lia Anderfuhren Liedpredigt zum
Lied «Geh aus mein Herz» anschlies-
send herzliche Einladung zum Apéro

Kirche Masans

10.00 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrerin Manuela Noack
«Auf dein Wort» – und dabei:
«Fürchtet euch nicht!»; Lukas 5, 1–11

Kollekte: Kapelle Kantonsspital, 3. Stock Haus A

9.30 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Jörg Büchel
«Beten um Heilung? – Wenn nur noch
Beten bleibt...»; Musik: Dorothea
Dietrich, Orgel, Simone Dietrich, Flöte

Kapelle Kreuzspital

10.30 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Jörg Büchel
«Beten um Heilung? – Wenn nur noch
Beten bleibt...»; Musik: Dorothea
Dietrich, Orgel, Simone Dietrich, Flöte

**Donnerstag, 25. Juli
Kirchgemeindehaus Comander
6.45 Uhr Frühgebet**

Abdankung und Seelsorge

Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

**Begegnungscafé: Kontakte pflegen und
Leute kennenlernen**

Di, 23.7., 9 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander, jeden Dienstag für SeniorInnen und alle Generationen. Heute mit den Senior/-innen

Wanderung für Seniorinnen und Senioren

Do, 25.7., 8.45 Uhr, Postautodeck Chur. Die Wanderung von Marianne Stauber fällt aus Termingründen aus. Erna Bacchi führt die Wanderung «Jazmeder Hubel–Sertig», geplant am 5. September, bereits jetzt. Wanderzeit ca. 3 Std., Auf/Ab 100 bis 200m, Anmeldung bis 24. Juli, Tel. 081 284 19 01

Öffnungszeiten Reformierte Kirche Chur

Vom 1. Juli bis 18. August gelten folgende Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag, 8.30–11.30 Uhr und 14–17 Uhr

**Kirchlicher Sozialdienst
Reformierte Kirche Chur**

Vom 1. Juli bis 21. Juli bleibt der Kirchliche Sozialdienst geschlossen. Anschliessend Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung: 081 252 27 04

Information Glockensanierung Regulakirche

In der Zeit vom 8. Juli bis 18. August 2019 wird die Glockenanlage der Regulakirche saniert. Während der Sanierungsarbeiten wird aus diesem Grund der Glockenschlag ausfallen. Die Zeitanzeige bleibt in Funktion. Für Ihr Verständnis danken wir Ihnen bestens.

**Werfen Sie Papier und Karton
nicht in den Kehricht;
sie werden überall für die
Wiederverwertung gesammelt!**

Evangelische Kirchengemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Evangelisch-ref. Kirchengemeinde Steinbach

Sonntag, 21. Juli

Kein Gottesdienst
Kontaktperson:
Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchengemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage www.kathkgchur.ch.

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 20. Juli

6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 21. Juli

7.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Stiftung Priesterseminar St. Luzi, Chur

Montag, 22. Juli

6.30 Uhr hl. Messe

Dienstag, 23. Juli

9.00 Uhr hl. Messe
12.15 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 24. Juli

6.30 Uhr hl. Messe

St.-Fidelis-Gedächtnis

18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe und Reliquiensegen (Krypta)

Donnerstag, 25. Juli

6.30 Uhr hl. Messe
8.00 Uhr hl. Messe, anschl. Aussetzung des Allerheiligsten

Freitag, 26. Juli

6.30 Uhr hl. Messe
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 20. Juli

16.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 21. Juli

10.00 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Frauenhaus Graubünden

Mittwoch, 24. Juli

09.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 25. Juli

09.00 Uhr hl. Messe
16.15 Uhr hl. Messe (Bener-Park)

Freitag, 26. Juli

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 20. Juli

18.30 Uhr Vorabendgottesdienst

Sonntag, 21. Juli

10.30 Uhr hl. Messe

Kollekte: Centros sociales Cristo Obrero Peru

Dienstag, 23. Juli

18.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 25. Juli

9.00 Uhr hl. Messe
17.30 Uhr Rosenkranz

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 20. Juli

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK

Sonntag, 21. Juli

10.30 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastr. 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 21. Juli

9.30 Uhr Worship Gottesdienst
Summertime – Sommer, Sonne und Hits

Verschiedenes

Alzheimer Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40

Alzheimer Graubünden
Poststrasse 9, 7000 Chur
Tel. 081 253 91 42
Info.gr@alz.ch
www.alz.ch/gr

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters Beratung und Information für

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37
beratung@blaueskreuz.gr.ch
Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und

Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

Steinbockstrasse 2, 7000 Chur

Tel. 081 257 10 00

beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch

www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)

Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:

Seniorenakademie Graubünden

Ringstrasse 90, 7004 Chur

Tel. 081 250 20 50

info@senak.ch, www.senak.ch

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74

- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audito.ch/vereine

Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

Bildungsklub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hinderisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden
Engadinstrasse 2, 7000 Chur
Telefon 058 775 17 17
graubunden@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch
Geschäftsstelle/Bewegungskurse
Telefon 081 302 47 80
Beratungsstelle, Telefon 081 511 50 03
www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz ste-

hen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse bieten wir in Chur und Umgebung an: Bewegungskurse:

Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin, auch für Nichtschwimmer geeignet, Einstieg jederzeit möglich

Gesundheitstag in Chur

Am Donnerstag, 12. September 2019, findet in Chur eine grosse Publikumsveranstaltung statt. Interessierte Besucherinnen und Besucher können sich durch Fachvorträge und an Informationsständen ausführlich über Arthrose und Knieschmerzen informieren lassen. Der Gesundheitstag in Chur ist Teil der Nationale Kampagne 2019 der Rheumaliga Schweiz und findet in zahlreichen Schweizer Städten statt.

Ausstellungen der Alltagshilfen 2019

Am Mittwoch, 10. April, 28. August und 4. Dezember 2019 sind Sie herzlich eingeladen in unserer Ausstellung zahlreiche Hilfsmittel vor Ort auszuprobieren. Der Showroom am Platz 10 in Bad Ragaz ist dann jeweils von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

Bergfrühling im Bündnerland

Präventions-, Bewegungs- und Ferientage erleben in Seewis, 30. Mai bis 1. Juni 2019. Anmeldung bis 30.4.2019. Diese Ferientage versprechen ein anregendes Angebot an wissenswerten Fachvorträgen und ein vielseitiges, regionales Freizeitprogramm. Mit Lebensfreude und Spass finden Aktivitäten zur Rheumaprävention, Schmerzminderung und Erhalt der Selbstständigkeit im Alltag statt.

Kraft tanken in Bad Ragaz und im Heidiland

Wellnesstage mit Rheumaschmerz-Präventionsprogramm 24. bis 27. Oktober 2019, Anmeldung bis 23.9.2019. Diese Tage versprechen ein Rundum-Wohlfühl-Angebot für Körper und Geist: informative Fachvorträge sowie ein Freizeitprogramm in der Tamina Thermalquelle und bei Wanderungen im Heidiland. Mit Lebensfreude und Spass finden Aktivitäten zur Rheuma-Prävention, Schmerzlinderung und zum Erhalt der Selbstständigkeit im Alltag statt.

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen

auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen

- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

Bildungsangebote und Beratungen:

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden

Steinbockstrasse 2

7000 Chur

081 258 45 84, info@srk-gr.ch

www.srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken

Postfach

7208 Malans

Kontakttelefon: 081 353 71 01

vask.Graubunden@bluemail.ch

www.vaskgr.ch

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
- beruflicher Wiedereingliederung
- finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden
 Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur
 Tel. 081 300 50 90
 info@krebbsliga-gr.ch
 www.krebbsliga-gr.ch

Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:
 Selbsthilfegraubünden
 Reichsgasse 25, 7000 Chur
 E-Mail: kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch
 Internet: www.selbsthilfegraubuenden.ch

incontro chur

Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren

incontro chur ist der selbstverwaltete neue Begegnungsort von und für Seniorinnen und Senioren. Ein Ort für geselliges Beisammensein, für den Austausch untereinander sowie ein Ort, um

Kontakte zu knüpfen und zu pflegen. incontro chur bietet zudem Gelegenheit, sich mit Gleichgesinnten zu verabreden und etwas gemeinsam zu unternehmen. Im incontro chur wird den unterschiedlichen Bedürfnissen der Seniorinnen und Senioren nach Begegnung, Vernetzung, Information und Aktivität Rechnung getragen. Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr im Cafeteria-Restaurant des ARGO Wohnheimes, Gartenstrasse 16, in Chur. Zusätzlich zum incontro café werden jeden Monat eine bis zwei Veranstaltungen durchgeführt. Weitere Informationen unter www.incontro-chur.ch / info@incontro-chur.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen
- Wohnfragen und Heimeintritt
- Krankheit und Altersdemenz
- persönlichen und familiären Fragen
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden
 Beratungsstelle Chur/Nordbünden
 Alexanderstrasse 2, 7000 Chur
 Tel. 081 252 44 24
info@gr.prosenectute.ch / www.gr.prosenectute.ch

Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung

erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke.
 Notfall-Ausweis bei sich tragen!

Dienstag, 23. Juli 2019

Via Engiadina Etappe 9: Zuoz–La Punt

Abfahrt Chur ab 7.21 Uhr
 Retour Chur an 17.52 Uhr
 Wanderzeit 4 Std., Aufstieg 600 m, Abstieg 590 m, 11 km
 Wanderleitung Aldo Brändli, 079 610 34 05
 Anmeldung am Montag von 8 bis 11 Uhr bei der Wanderleitung

benevol Graubünden

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten
- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
 Telefon 081 258 45 90
info@benevol-gr.ch
www.benevol-gr.ch
www.benevol-jobs.ch



ROBERT UNTEREGGER,
 STIFTUNG ZUKUNFTSRAT /
 BAUSTELLE ZUKUNFT

Allgemeine Didaktik einer Bildung für nachhaltige Entwicklung

FÜR LEHRERINNEN UND LEHRER

136 Seiten, Paperback
 ISBN 978-3-7253-1068-5, CHF 34.–

ALLGEMEINE DIDAKTIK EINER BILDUNG FÜR NACHHALTIGE ENTWICKLUNG

FÜR LEHRERINNEN UND LEHRER

Nachhaltige Entwicklung ist zu einer gesellschaftlichen Leitidee geworden, weil sich unsere Gesellschaft in vielen Bereichen auf nicht-nachhaltigen Entwicklungspfaden bewegt. Um dies zu korrigieren, sind grössere Veränderungen erforderlich, hin zu langfristig tragfähigen Entwicklungspfaden. Ein solcher Übergang ist kompliziert und vielschichtig. Daher ist auch eine Bildung, die Kinder und Jugendliche befähigen soll, eigenständig und zusammen mit andern zu einer nachhaltigen Entwicklung beizutragen, etwas nicht Einfaches und Vielgestaltiges. Grundlegend ist die Befähigung zum Handeln. Handeln lernen wir am besten durch handeln. Aus dieser einfachen Einsicht ist das Buch aufgebaut. Stufengerecht, vom Kindergarten bis in die Sekundarstufe II, soll bei Kindern und Jugendlichen eine für Bildung für nachhaltige Entwicklung BNE – spezifische Handlungsstruktur eingeübt und ausgebildet werden. Was Lehrpersonen aller Stufen hierzu wissen und können sollten, wird gut verständlich und knapp vorgestellt. Das Buch lädt dazu ein, die eigenen Gestaltungsspielräume genauer zu erkunden, und es fordert dazu auf, sich eine eigene Meinung und Position zu bilden – als Grundlage für den eigenen BNE-Unterricht.



Somedia Buchverlag
 ist jetzt auch auf
 Facebook zu finden

Erhältlich in der Buchhandlung
 oder beim Somedia Buchverlag
www.somedia-buchverlag.ch
 Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

19. Juli 2019 | Nr. 29



Churwalden

Temporäre Sperrung Brambrüeschstrasse

Die Brambrüeschstrasse, im Abschnitt Anschluss Julierstrasse bis Trutzobelbrücke, km 0,00 bis km 0,78 muss infolge Belagsarbeiten am Dienstag 6.8.2019, von 8 Uhr bis ca. 17 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt werden.

Umleitung: Die Baustelle kann nicht umfahren werden.

Bemerkungen: Fussgänger und Radfahrer können die Baustelle passieren.

Die Sperrung ist witterungsabhängig.

Ausweichdaten sind die darauffolgenden Tage. Aktuelle Informationen unter www.strassen.gr.ch. Kontaktadresse: Tiefbauamt Graubünden, Bezirk 1, 081 257 57 11

Öffentliche Vernehmlassung zum Kommunalen Räumlichen Leitbild (KRL) Churwalden

Gestützt auf Kapitel 5.1.2 des Kantonalen Richtplans (Siedlungsentwicklung nach Innen und Abstimmung Verkehr) sowie in Anwendung von Art. 20 des kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) findet die öffentliche Vernehmlassung zum Kommunalen Räumlichen Leitbild der Gemeinde Churwalden statt.

Auflageakten:

– Kommunales Räumliches Leitbild (KRL) der Gemeinde Churwalden

Auflagefrist:

19. Juli bis 19. August 2019 (30 Tage)

Auflageort/-zeit:

Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden, während den Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung. Die Unterlagen sind zudem auf der Homepage der Gemeinde Churwalden (www.churwalden.ch) unter der Rubrik «News/Mitteilungen» einsehbar.

Vorschläge und Einwendungen:

Während der Auflagefrist kann jedermann beim Gemeindevorstand schriftlich Vorschläge und Einwendungen zum Kommunalen Räumlichen Leitbild einreichen.

Bauausschreibungen

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 19. Juli 2019 bis 8. August 2019
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum

8. August 2019 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft: Raschein-Jäger Luzius und Maria, Mittelbergstrasse 16, 7076 Parpan
Bauobjekt: Ersatz und Vergrösserung bestehende Brunnenstube, Parz. 10222, bei Mittelbergstrasse 16, Parpan

Bauherrschaft: Niedermair Martin, Schlössliweg 1, 7074 Malix

Bauobjekt: Wohnhaus: Sanierung/Umbau mit Einbau Küche im EG, Sanierung Bad im EG/OG (teilweise bereits ausgeführt), Parz. 30967, Schlössliweg 1, 7074 Malix

Einladung Informationsveranstaltung zum neuen Tourismusgesetz

Die Tourismusbranche ist in der Feriendestination Lenzerheide von eminenter wirtschaftlicher Bedeutung. Deshalb ist es unerlässlich, dass die gesetzlichen Grundlagen für die Realisierung und den Unterhalt der touristischen Infrastruktur und für die Tourismusförderung generell, aktuell sind. Aus diesem Grunde haben die Gemeindevorstände von Churwalden, Lantsch/Lenz und Vaz/Obervaz beschlossen, gemeinsam eine den heutigen Anforderungen entsprechende Tourismusgesetzgebung zu erarbeiten. Die Entwürfe dazu liegen inzwischen vor. Um allen Interessierten im Hinblick auf die bevorstehende öffentliche Vernehmlassung eine möglichst umfassende Information zur neuen Tourismusgesetzgebung zu vermitteln, findet dazu am **Montag, 5. August 2019, 20 Uhr, in der Mehrzweckhalle Lenzerheide**, eine gemeinsame öffentliche Informationsveranstaltung statt. Im Anschluss an die Information stehen die Referentinnen und Referenten für die Beantwortung von Fragen zur Verfügung. Anschliessend sind alle Anwesenden zu einem Apéro eingeladen.

Wir freuen uns auf reges Interesse.

Schliessung der Gemeindeverwaltung am 1. August 2019

Die Büros der Gemeindeverwaltung Churwalden bleiben am **Donnerstag, 1. August 2019 geschlossen**. Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen einen sonnigen Nationalfeiertag.

Badifest Churwalden

Samstag, 20. Juli 2019, von 10 bis 23 Uhr
Verbringen Sie einen tollen Badi-Tag mit Musik,

Grillköstlichkeiten und kühlenden Drinks in der geheizten Badi Churwalden.

Der Eintritt ist frei.

Das Badi-Team und der Tourismusverein freuen sich auf deinen Besuch.

Das Badifest findet nur bei schöner Witterung statt.

Frauenverein Malix

Einladung zum 1.-August-Apéro von 16–18 Uhr beim Gwundershüsli.

Wir freuen uns auf viele Gäste.

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Sonntag, 21. Juli

kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Sonntag, 21. Juli

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. M. Just

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Sonntag, 21. Juli

kein Gottesdienst

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Freitag, 19. Juli

10.00 Uhr Hl. Messe im Lindenhof

Sonntag, 21. Juli

9.00 Uhr Hl. Messe

Gedächtnis für Mathilda und Ulrich Hemmi-Baumgartner; Veronika Tönz

Donnerstag, 25. Juli

Keine Hl. Messe

Freitag, 26. Juli

10.00 Uhr Hl. Messe im Lindenhof



Felsberg

Sanierung Taminserstrasse ab 22. Juli 2019

Am **Montag, 22. Juli 2019** beginnen die Bauarbeiten für die Sanierung der Taminserstrasse ab Höhe Flidaweg bis zum Buswendekreis.

Die Bauarbeiten werden so gestaltet, dass die Strasse jeweils einspurig befahrbar bleibt. So

kann auch der Stadtbuss während der Bauzeit die Bushaltestellen Rjterstutz/Äuli, Ringelweg, Kirchenstutz, Under-Chrüzli bedienen. Trotzdem ist mit Behinderungen zu rechnen. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

1.-August-Feier 2019

Am 1. August finden in Felsberg zwei Anlässe statt. Ab 9 bis 13 Uhr bietet der Hof Caneu einen 1-August-Brunch an (Infos unter www.hofcaneu.ch oder 079 430 69 79).

Die 1.-August-Feier findet wiederum im Rahmen des Waldfestes (ab 17 Uhr) auf dem Festplatz statt. Der Turnverein Felsberg ist für die Organisation verantwortlich. Um 20.15 Uhr wird die 1.-August-Rede (Nationalrat Martin Landolt) gehalten, danach spielen die Musikgesellschaft Felsberg und die Musica da Trin. Um 21.30 Uhr folgt der Lampionumzug mit den Kindern.

Für die 1.-August-Feier wurde eine Polizeistundenverlängerung bis 2 Uhr bewilligt. Wir danken allen Anwohnerinnen und Anwohnern für das Verständnis.

Feuervorschriften im Dorf

Das Abbrennen von Flugfeuerwerk (Raketen und ähnliches) ist ausser auf den speziell bezeichneten Plätzen (Scheibenstand und Buswendekreis Taminsstrasse) auf dem gesamten Dorfgebiet untersagt.

An den bezeichneten Stellen wird für den 1. August je eine Raketenstartrampe aufgebaut und abgeschränkt, damit mit der notwendigen Sorgfalt ein kontrolliertes Abfeuern von Raketen ermöglicht und die Gefahr von Stall-, Flur- und Waldbränden vermieden wird.

Diese Bestimmung stützt sich auf Art. 5 des Einführungsgesetzes zu den Statuten des Feuerwehrverbandes Domat/Ems-Felsberg sowie Art. 10 des Polizeigesetzes der Gemeinde Felsberg.

Der Gemeindevorstand freut sich auf einen beschaulichen Nationalfeiertag mit Ihnen. Der Nationalfeiertag soll und darf ein Tag der Freude und des Stolzes auf die Eidgenossenschaft sein.

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Ich will dem Dürstenden aus dem Quell des Wassers des Lebens geben umsonst.» (Offenbarung des Johannes 21, 6)

Was lohnt sich?

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Es ist Jahrzehnte her, seit ich an verschiedenen Universitäten im In- und Ausland Theologie studiert hatte. Von dem damals Gehörten ist mir im Einzelnen kaum mehr etwas im Gedächtnis geblieben. Merkwürdigerweise erinnere ich mich aber an einen Satz aus einer Vorlesung in Marburg, in der ein Professor sagte: «Man darf Gott

nicht um Lohn dienen, aber es lohnt sich...». Vielleicht war mir schon damals eine häufige Lebenserfahrung bewusst, dass wir Menschen im Alltag das Gute, das wir tun, manchmal nicht ganz ohne Absicht und Berechnung ausüben. Es sollte sich doch irgendwie lohnen... Oder es sollte mindestens Beachtung finden und uns Lob und Anerkennung vermitteln.

Beim Nachdenken darüber könnten wir allerdings erkennen, dass unsere tieferen Lebensbedürfnisse oft gar nicht mit sich lohnenden Verhaltensweisen gestillt werden, und dass es für uns befriedigender sein kann, das Gute um des Guten willen zu tun. Das bewahrt uns manchmal vor Enttäuschungen und schenkt uns stattdessen ein gutes Gefühl.

Mit guten Wünschen und herzlichen Grüßen
Pfarrer Hans Senn

Predigtgottesdienst

Sonntag, 21. Juli, 9.45 Uhr Kirche Felsberg
Pfr. Hans Senn. Text: Jesaja 49, 1–6. «Umsonst bemüht».

Kollekte: HEKS. Kirchliche Zusammenarbeit in Syrien

«Geistreich mit allen Sinnen – Wandertage im Vinschgau»

Samstag, 28. September, bis Freitag, 4. Oktober. Von einem hübschen Hotel in Schlanders aus unternehmen wir verschiedene Tageswanderungen von 3–5 Stunden. Fadri Ratti, Pfarrer und Wanderleiter mit eidg. Fachausweis, Margrith Stalder, Erwachsenenbildnerin mit eidg. Fachausweis. Anmeldung bis Ende Juli. Flyer unter www.kirchefelsberg.ch

Sabbatical Pfarrer – Vertretung Pfarramt

Gemäss landeskirchlichen Vorgaben kann Pfarrer Fadri Ratti 2019 ein Sabbatical beziehen. In dieser Zeit vom 2. Juli bis 18. August vertritt ihn Pfarrer Hans Senn. Pfarrer Hans Senn übernimmt die einzelnen Gottesdienste inkl. Taufen und Beerdigungen. Er wird auch Besuche machen. Pfarrer Hans Senn wohnt in Chur und ist erreichbar per Telefon 081 284 85 24 oder per Mail: hans.senn.chur@bluewin.ch. Bitte nehmen Sie bei Fragen, insbesondere bei Todesfällen unverzüglich mit ihm Kontakt auf. Besten Dank!

Zu guter Letzt

«Jeder muss ein unvollkommenes und in allen Fällen fragmentarisches Lebenswerk hinterlassen.» (Jaques Wirion)



Haldenstein

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Infolge Ferienabwesenheit bleibt die Gemeindeverwaltung wie folgt geschlossen:
Freitag, 19. Juli 2019

Abbrennen von Feuerwerk

Beim Abbrennen von Feuerwerk in der Nähe des Dorfes, an Waldrändern und Feldern ist grösste Vorsicht geboten.

Sprechstunde Gemeindepräsidentin

Gerda Wissmeier bietet der Bevölkerung monatlich eine Sprechstunde für sämtliche Belange der Gemeinde Haldenstein an. Der nächste Termin ist wie folgt festgelegt:

Montag, 26.8.2019, 17 bis 18 Uhr

Montag, 23.9.2019, 17 bis 18 Uhr

Personen, welche die Sprechstunde nutzen möchten, melden sich bitte im Voraus telefonisch unter 079 691 52 46 an.

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 21. Juli

Gottesdienst in der Region

Sonntag, 28. Juli

Gottesdienst in der Region

Die Amtswoche für die Zeit vom 13. Juli bis zum 20. Juli übernimmt Pfrn. Désirée Bergauer aus Intervaz: 081 322 34 77 und 076 384 20 75.



Maladers

Evangelische Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 21. Juli

Kein Gottesdienst

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lünen

Samstag, 20. Juli

Kein Gottesdienst

Sonntag, 21. Juli

Kein Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur

078 967 36 14,

E-Mail: kpldwk@yahoo.de

Amtliche Meldungen an:
stabla@somedia.ch



Trimmis

Gemeindeverwaltung – Bürostunden 1. August 2019

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am 1. und 2. August 2019 den ganzen Tag geschlossen. Wir wünschen der Bevölkerung einen schönen Nationalfeiertag.

Kehrichtabfuhr in der 1.-August-Woche

Die Kehrichtabfuhr erfolgt in der 1. August-Woche erst am **Freitag, 2. August 2019**. Wir bitten die Bevölkerung die Kehrichtsäcke erst am Dienstagmorgen bis 8 Uhr bereitzustellen.

Einwohnerkontrolle

Schalteröffnung Gemeindeverwaltung
Montag: 14 bis 18 Uhr; Dienstag bis Freitag: 14 bis 17 Uhr und Mittwoch: 7.30 bis 11 Uhr

Für **Zu-, Weg- und Umzüge** bieten wir die Dienstleistung **«e-Umzug»** an. Die Meldung ist über unsere Homepage www.trimmis.ch unter **«Online-Schalter»** durchzuführen.

Anmeldung und Schriftenabgabe
Zuziehende Personen haben sich innert 14 Tagen anzumelden und die Ausweisschriften abzugeben. Auch Gemeindebürger und Minderjährige, die einen Heimatschein besitzen, haben diesen zu deponieren.

Wegzug/Abmeldung
Wegziehende Personen haben sich vor Abreise abzumelden und die deponierten Ausweispapiere gegen Rückgabe des Schriftenempfangsscheines entgegenzunehmen. Bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung wird für das Nachsenden der Dokumente eine Gebühr erhoben.

Adressänderungen
Adressänderungen innerhalb der Gemeinde Trimmis sind innert 14 Tagen zu melden.

**Meldepflicht Liegenschaftsverwaltungen/
Vermieter/Logiergeber**
Beginn und Ende eines Mietverhältnisses sind in-

ner 14 Tagen der Einwohnerkontrolle zu melden.

Erwerbstätigkeit
Jegliche Änderung betreffend die Erwerbstätigkeit ist der Einwohnerkontrolle zu melden.

Anmeldung ausländischer Personen
Ausländische Personen, die in die Schweiz zur Erwerbstätigkeit oder für einen Aufenthalt über drei Monate einreisen, müssen sich innert 14 Tagen seit dem Zuzug, **jedoch vor Arbeitsbeginn**, bei der Einwohnerkontrolle anmelden.

Die Arbeitsaufnahme bzw. Anstellung darf nur mit einer gültigen fremdenpolizeilichen Bewilligung erfolgen.

Verlängerungen von bestehenden Aufenthaltsbewilligungen sind 14 Tage vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu erneuern.

Radweg Chur–Trimmis

Der Radweg Chur–Trimmis, ab Maschänserrüfi bis Trimmis Mittelweg, ist ab 5. 8. bis 31.10.2019 infolge Bauarbeiten für den Verkehr gesperrt.

Baugesuch

Bauherr: Xglas AG, Herawisweg 40, 7203 Trimmis
Vertreter: BHP Architekten AG, Pizolstrasse 26, 7310 Bad Ragaz
Grundeigentümer: Xglas AG, Herawisweg 40, 7203 Trimmis
Bauvorhaben: Neubau Carport, Herawisweg 40, Parz.-Nr. BR 995

Öffentliche Auflage bis zum 8. August 2019 auf der Gemeindeverwaltung.
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind während der Auflagefrist bis zum 8. August 2019 schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Sonntag, 21. Juli
10.00 Uhr Sommergottesdienst, ref. Kirche Untervaz, Pfarrerin Désirée Bergauer

Katholische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 19. Juli
18.15 Uhr Hl. Beichte
19.00 Uhr Hl. Messe
Jahrzeit Lorenz Bürkli-Mettler

Samstag, 20. Juli
17.00 Uhr Vorabendmesse

16. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag, 21. Juli
10.00 Uhr Hl. Messe
Kollekte: Verein Schutzinitiative für Kinder

Montag, 22. Juli
18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 23. Juli
18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 24. Juli
8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 25. Juli
8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 26. Juli
18.15 Uhr Hl. Beichte
19.00 Uhr Hl. Messe



Tschierschen-Praden

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei vom 15. Juli bis 9. August 2019

Zwischen dem 15. Juli und dem 9. August 2019, bleibt die Gemeindekanzlei in Praden jeweils am **Mittwoch** und **Freitag geschlossen**. Ab dem 12. August 2019, gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.
Wir wünschen allen schöne Sommerferien!

Evangelische Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 21. Juli
Kein Gottesdienst

Kontaktperson:
Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Im Notfall
überall.



rega

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch